

# A bon tsat bon rat

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande**

Band (Jahr): **39 (1901)**

Heft 8

PDF erstellt am: **22.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-198642>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ah! c'est que cet huissier est de *grande poste!* ne vous déplaie.

Tous mes lecteurs ne savent sans doute pas ce qu'on entend par là.

Eh bien, l'huissier de grande poste, est celui qui est chargé, pendant un temps déterminé, d'aller chercher, dans son volumineux portefeuille, le courrier le plus important de la journée, celui du matin. Non seulement, il doit s'acquitter ponctuellement de cette besogne, mais il doit rester toute la journée au service de ses supérieurs. Quelle que soit l'heure, et tant qu'il reste au Château un conseiller d'Etat, il demeure de garde à la salle des huissiers, en attendant le coup de sonnette.

Notons en passant que ces braves huissiers circulent gratuitement et en toute liberté dans nos trams. Pour eux, les trams, c'est le char de l'Etat.

L. M.

### La corbeille de mariage.

Une de nos abonnées de Lausanne nous a écrit, dans le courant de décembre déjà, de bien vouloir donner, dans le *Conteur*, quelques détails sur l'origine de la corbeille de mariage. — Chacun sait qu'on désigne aujourd'hui sous le nom de *corbeille de mariage*, ou simplement *corbeille*, les parures et bijoux que le futur envoie ordinairement à sa fiancée, dans une corbeille richement ornée.

Jusqu'ici, nous n'en pouvions dire davantage. Mais nous venons de trouver, par hasard, dans une chronique de *Ann Sèph*, datant d'une dizaine d'années, les lignes suivantes que nous en avons détachées :

« Depuis l'antiquité la plus reculée, on voit l'homme faire des présents à la femme qui est devenue sienne. Il veut la parer, l'embellir en core; il veut la remercier du bonheur qu'elle lui donne. Il y a peut-être là une idée de dédommagement aussi; l'époux veut consoler la jeune femme de ce qu'elle perd, de sa liberté qu'elle aliène. Au lendemain des noces, les rois offraient à leurs femmes des bijoux et une bourse contenant une grosse somme en monnaie d'or.

» Peu à peu, les mœurs s'affinant et les sentiments devenant plus délicats, on ne voulut plus offrir à la femme une sorte de paiement — après lequel on se croyait peut-être quitte de tout, et qui avait quelque chose de choquant, une signification par trop révoltante. On prit alors l'habitude d'envoyer les présents avant le mariage. Au fond, c'est toujours la même chose.

» Heureusement que les fiancés ne comprennent pas ou ne comprennent qu'après. Au dix-septième siècle, le fiancé envoyait le *coffre de mariage* rempli de vêtements. La bourse était remise à la main. Peut-être le fiancé en offrant cet argent à sa fiancée, voulait-il (veut-il encore) lui faire comprendre qu'il s'en remettrait à elle de la direction et du soin de l'épargne. La bourse était, en effet, enfermée dans le bahut, à l'arrivée de la jeune femme dans la maison de son mari. Le coffre de mariage était toujours l'un des meubles du ménage ».

### Le baiser.

Il est bien entendu aujourd'hui que le baiser ne jouit pas, auprès de la Faculté, d'une réputation sans tache. On l'accuse, avec raison peut-être, de servir de véhicule à un redoutable microbe.

Mais la coutume est ancienne; comment faudra-t-il s'y prendre pour la faire disparaître? Gros problème qui n'est pas près d'être résolu, d'autant plus qu'on est fort perplexe sur le genre de caresses qu'il faudrait choisir pour suppléer à ce geste bizarre et char-

mant, » comme l'appelle Marcel Prévost. Il a si bien passé dans les mœurs, que certains élèves des Ecoles eux-mêmes s'y trompent, comme ce fut le cas pour un gamin, à l'occasion d'un examen scolaire.

Ceci donna lieu au dialogue expressif que voici :

*L'examineur.* — Veuillez m'indiquer, mon ami, les cinq sens dont l'homme est pourvu.

— *L'élève*, comptant sur ses doigts. — La vue, l'ouïe, l'odorat, le goût, le toucher et... et...

*L'examineur.* — Et quoi donc?

*L'élève*, avec assurance. — *Le baiser*, m'sieu!

*L'examineur*, un instant interloqué. — Parbleu oui, je me souviens, il y en a bel et bien six!

Et le dernier, ajouterons-nous, ne restera sans doute pas le moins actif.

### A bon tsat bon rat.

Onna demeindze que y'avà zù dâi vôtès, lo valet à syndico, cé à l'assesseu, cé à muni-pau Bognet, lo Louis à dragon et on part d'autro bons fonds sè trovàvont la né pè la pinta dè coumouna à baïre on verro, kâ l'é-tiont dâq parti qu'avà zù lo dessus, et coumeint dè justo, faillâi cein fêtâ pè 'na petita rioula.

Ma fai, lè libro arrevàvont lè z'ons après lè z'autro su la trabillia et pas petou est que sè vouthivant à mésoura se bin que, pè vai lè onj'hàorès, noutrès gaillâ étiont trè ti on boccon bliets et dâi z'ons sè mettiont à tsantâ coumeint dè cliiâo vilho cocardiers que revegnivant dè l'avant-rèhiuva lè z'autro iadzo.

Adon lo Louis à dragon, on feind-l'air que ne peinsàvè qu'âi farces l'âo fe: Ditès-vai lè z'amis, s'on vâo recaffâ on boccon, no faut faire einradzi lo pintier et n'o faut coumeinci pè l'âi brequâ on part dè piautès dè tabourets, ne lè payèrent, lo bon sang, n'ein ti lo bosson bin garni, et ne veint vaire la potta que va no fèrè, pu ne veint bin lo couïena po no z'amusâ dévant d'allâ à la paille.

Dinsè de, dinse fé. L'eimpougnont don ti on part dè tabourets et lè sè trevounivant pè lè piautès tantqu'à ce que lè tsambès seoyont trossaies à tsavon; dâi z'autro châtôtant à pi djeints pè dessus et lè z'épècliàvant se bin qu'âo bet dè 'na vouarba, n'ein restàvè perein qu'on part dè bons pè la pinta.

Et noutrès lulus recavaïvont que dâi sorciers dè vaire totès cliiâo brequès que tsampàvont decé delé pè lo cabaret.

Lo pintier, que cognessâi prâo lè z'osès, ein veyènt cé commerço, fâ étât dè recaffâ assebin; sè peinsàvè: lè gaillâ on bon moïan, faut laissi fèrè et pisque l'est dinse lè mè payèront coumeint dâi nâovo.

Adon, quand l'ont zù trè ti met ein brequès cliiâo tabourets, lo Marquè à Bognet fe: Ditès-vâi, on porrâi fèrè 'na tota galèza farça se vo z'itès d'accoo; no faut einvouyi 'na dépêche à mândzo ein l'âi metteint que l'âi à dâi tsambès trossaies ice à la pinta et que faut que vignè tot lo drai avoué tot cein que faut po lè remètrè! Vo z'allâ vaire, y'arâ onco dè quie no teni lè coûtès onna vouarba!

— Oi ma fai! firon lè z'autro, et lo valet à syndico tracé à la pousta einvouyi la dépêche.

Fasâi 'na cramena dâo diabblio et névessâi qu'on dianstre cliiâ né quie: lo mândzo, que demâorâvè à C., onna bou'n'haora et demi pe lien, sè relâivè, fe appliyi, preind tot cein que faillâi et lo vouaïquie via. Ma fai, quand fut arrevâ à la pinta et qu'on l'âi montra quinnès piautes faillâi racoumoudâ et potringâ, stuce à fè on boccon la potta, mâ, quand l'èut zù rûmina on boccon, ein délièté zâ trossa, preind dâi lancettès, on bistouri et tot on commerço, l'accrotsè lè tabourets lè z'ons après lè z'autro

et, pè dévant lè gaillâ que sorizant ein lo vouaiteint fèrè, l'eimbardouffè cliiâo piautès avoué dâo pliâtro que fasâi teni avoué dâi tot petits bets dè lans que l'einvortolhivè avoué dâi pattès, pu lè lièttâvè bin adràï avoué dè la fiçalla. Et quand l'èut fé, ie fot lo camp ein de-seint que revindrâi lo leindèman.

Et n'a pas manquâ. Lo delon, revint à la pinta, vaire, se desâi, se sè malâdo guèressant; revint onco so demâ, lo dedzâo et ti lè dzo dè la senanna d'après. Lè brelurins qu'aviont fé la farça sè demâdvant adon se lo mândzo étâi fou et cein que cé commerço volliavè à derè.

L'ont zù astout l'esplicachon dè l'affèrè. Cauquiès dzo pe tâ, lo mândzo, que cognessâi lè lulus que l'âi aviont djuï lo tor et que savâi que l'aviont ti grossa courtena, lâo z'a einvouyi onna nota dè septanta francs cinquanta po avâi remet ein état totès cliiâo piautès brequaies et po sè vezitès. Et lè menacivè dè lè remètrè trè ti ào protieuru, se ne payàvnt pas riche raque.

Ma fai, lè gaillâ, quand l'ont su cein, ne recavaïvont pequa tant, allâ pi, assebin, bon grâ, mau grâ, l'ont dâ aboulâ la mounia et lo mândzo, après avâi gardâ veingt francs por li, a bailli lo resto dè cé arzeint à cliiâo coletta que font ora po lè fennès et lè bouébo dè cliiâo pourro Transvaliens \*\*

Livraison de février de la BIBLIOTHÈQUE UNIVERSELLE: L'œuvre de Louis Pasteur, par Auguste Gardon. — Irène Andéol. Roman par T. Combe. — Les cosaques chez le négus, par Michel Delines. — Mademoiselle Zénaïde Fleuriot. Histoire morale d'une institutrice, par Ernest Tissot. — En Engadine. Nouvelle, par V. Gautier. — Le relèvement de la Grèce, par Michel Kebedgy. — Un roman d'aventures aux Etats-Unis, par Mary Bigot. — Chroniques parisiennes, allemande, anglaise, russe, suisse, scientifique et politique. — Bulletin littéraire et bibliographique. — Bureau, place de la Louve 4, Lausanne (Suisse).

Un pianiste qui ne brille pas par la modestie se flattait d'avoir, à son dernier concert, absolument « enlevé son auditoire. »

— C'est vrai, confirme un ami; après le premier morceau, il n'y avait plus personne dans la salle!

**La semaine artistique.** — Elle a commencé dimanche, par la représentation des *Crochets du père Martin*, un bon vieux drame, sans ficelles et tout de sentiment, qui a été chaleureusement applaudi. Il est encore de beaux jours pour l'honnêteté; au théâtre, tout au moins. Après ce drame, *Championnet malgré lui*, un état de rire. — Lundi et mercredi, ont eu lieu, les **soirées de Zofingue**. Succès traditionnel. Applaudissements, bravos, rappels, couronnes, bouquets, rien n'y a manqué. — Jeudi, *Francillon*, dont la seconde représentation a confirmé l'enthousiasme qu'avait provoqué la première. C'est, jusqu'à présent, le clou de la saison. — Hier, vendredi, à la Salle centrale, **M. Scheler** s'est fait applaudir par un auditoire très nombreux. Vendredi prochain, nouvelle séance populaire.

Demain dimanche, **La jeunesse des Mousquetaires**. — Rideau à 8 heures.

La rédaction: L. MONNET et V. FAVRAT.

## OCCASION!

Un solde **papier à lettre grand format**, défratché.

Ce papier, qui sera vendu à **très bas prix**, pourrait, entr'autres, être utilisé pour *brouillons*, par MM. les pasteurs, professeurs, écrivains, etc.

**Papeterie L. MONNET, Lausanne.**

3, RUE PÉPINET, 3

Lausanne. — Imprimerie Guilloud-Hovard.